

**Ysgol Gymraeg Y Fenni**  
Heol Dewi Sant | St. David's Road  
Y Fenni | Abergavenny  
Sir Fynwy | Monmouthshire  
NP7 6HF

**Ffôn | Tel:** 01873 852388  
**Ebost | Email:**  
ysgolgymraegyfenni@monmouthshire.gov.uk  
**Gwefan | Website:** www.ysgolyfenni.co.uk



---

**CAIS AM WYLIAU YN YSTOD Y TYMOR / APPLICATION FOR TERM TIME HOLIDAY**

Enw'r Disgybl/ **Name of Pupil** ..... Blwyddyn /**Year** .....

Dyddiadau'r Gwyliau /**Proposed holiday dates** .....

Y rheswm am y cais yn ystod y tymor/**Reason for request during term time:**

.....  
.....  
.....  
.....

Arwyddwyd / **Signed**..... Dyddiad/**Date** .....

---

Cytunwyd y bydd y gwyliau yn: awdurdodol / anawdurdodol

**It is agreed that the holiday is: authorised / unauthorised**

Oherwydd / **because:**

.....  
.....  
.....

Arwyddwyd / **Signed**..... Dyddiad/**Date** .....

**Rachel Davies (Pennaeth Dros Dro / Acting Head teacher)**



## **NODIADAU / NOTES**

1. Bydd y pennaeth yn cymryd amgylchiadau unigol i ystyriaeth wrth ystyried a ddylid awdurdodi gwyliau yn ystod tymor ysgol.  
***The Head teacher will take account of individual circumstances when considering whether to authorise term time holidays.***
2. Cysylltwch â Phennaeth ac athrawes/athro eich plentyn **cyn** trefnu gwyliau yn ystod tymor ysgol er mwyn sicrhau bod cyn lleied â phosibl o ymyrraeth i addysg eich plentyn.  
***Please consult with your child's headteacher/teacher before arranging a holiday during term time in order to ensure there is minimum disruption to his/her continuity of learning.***
3. Gall ysgolion gytuno i 10 niwrnod o wyliau fan pellaf yn ystod un flwyddyn ysgol mewn amgylchiadau sy allan o'r cyffredin.  
***Schools may only agree to more than 10 days holiday in one school year in exceptional circumstances.***
4. Ni fydd y pennaeth yn rhoi caniatad i wyliau yn ystod cyfnod profion / aroliadau (gan gynnwys profion / aroliadau ysgol).  
***The Head teacher will not agree to holidays at the time of tests / examinations (including school tests / exams).***
5. Ni fydd y pennaeth yn awdurdodi gwyliau os ydy canran presenoldeb y disgybl yn is na tharged presenoldeb yr ysgol.  
***The head teacher will not authorise holiday if a pupil's percentage of attendance is lower than the school's attendance target.***
6. Bydd unrhyw absenoldeb oherwydd gwyliau, na chytunwyd iddynt **ymlaen llaw**, yn anawdurdodedig.  
***Any absence from school on holiday which has not been agreed in advance will be unauthorised.***
7. Anfonwch eich cais yn ôl i **ysgol** eich plentyn os gwelwch yn dda. ***Please send your application form back to your child's school.***